

ZMLUVA č. 121648 08U06

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

2. Prijemca dotácie:

Slovenské banské múzeum

Sídlo:	Kammerhofská 2, 969 01 Banská Štiavnica, okres Banská Štiavnica
IČO:	35998652
štatutárny zástupca:	PhDr. Jozef Labuda, CSc., riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK27 8180 0000 0070 0057 1366
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 121648/E1-44/17 zo dňa 27.03.2017 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 121648 zo dňa 26.10.2016 (ďalej len „žiadost“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 95.670,00 Eur, slovom: deväťdesiatpäťtisícšesťstosedemdesiat eur (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších právnych predpisov.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy.

Článok IV.

Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
 - a) Účel dotácie (názov projektu): **Inovácia Banského múzea v prírode**
Miesto realizácie projektu: Banská Štiavnica
Okres: Banská Štiavnica
 - b) Relevantná štúdia vypracovaná: (kým)
Ing. Petra Páchniková,
Ing. Ondrej Míchna,
Ing. arch. Róbert Erdélyi, PhD.
Názov: **Inovácia Banského múzea v prírode**
Zo dňa: **26.10.2016**
2. Termín realizácie projektu:
(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): **06/2017 - 11/2017**

3. Celkové náklady projektu s DPH: 100.985,00 Eur

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2017:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na projekt Inovácia banského múzea v prírode. V prvej etape má tento projekt snahu prispôbiť túto expozíciu Slovenského banského múzea v Banskej Štiavnici súčasným trendom a požiadavkám zo strany návštevníka, a to doplnením v súčasnosti prezentovaných tém o ďalšie sprievodné aktivity, ktoré budú realizované napr. zážitkovou formou a interaktívnymi hrami. Tento spôsob prezentácie významných technických pamiatok posúva kultúrno - historické hodnoty do ďalších súvislostí a približuje ich viac aj detským návštevníkom. Pre dosiahnutie optimálneho pôsobenia vonkajších vnemov a ruchov projekt rieši rekonštrukciu osvetlenia podzemných priestorov s riešením vhodnej svetelnosti, ale i teploty svetla. Moderné osvetľovacie telesá umožnia vyniknúť unikátnym zbierkovým predmetom, ako aj nahliadnuť "hlbšie" do starých banských diel. Nahradené budú prakticky všetky osvetľovacie telesá používané v súčasnej dobe. V rámci podzemnej expozície funguje unikátny, prečerpávací systém pracujúci na princípe "spojených nádob" a tento bude v rámci projektu zrekonštruovaný a následne zaradený ako exponát s dôrazom na jeho činnosť pri nulovej spotrebe energie. V projekte je navrhnutá i rekonštrukcia existujúcich edukatívnych prvkov - printonov. Celkovo bude inštalovaných 40 ks nových nosných konštrukcií pre inovované kresby a fotografie približujúce staršiu históriu, ale i nedávne obdobie rudného baníctva. Realizáciou tejto časti projektu bude táto forma prezentácie unikátnych bansko - technických a historických súvislostí povýšená na vyššiu úroveň z hľadiska najmodernejšej konštrukcie nosičov, grafickej formy ako i samotného podsvietenia. Riešením oddychovej zóny s interaktívnymi prvkami pre detských návštevníkov bude projekt približovať niektoré prvky, ako ťažná veža, banská štôľňa, banský vozík s koľajnicami aj pre tých najmenších návštevníkov a ich doprovod, ktorí z akýchkoľvek dôvodov nebudú môcť navštíviť celú podzemnú expozíciu. Pre skvalitnenie a zatriktívnenie niektorých častí expozície banského múzea v prírode budú tieto obohatené o edukačné pomôcky s edukačným filmom a zvukovým efektom, ktoré budú približovať napr. unikátny vodohospodársky systém umelých nádrží (tajchov) a jeho využitie – naakumulovanej vody napr. pre pohon vodostlpcového ťažného stroja. V inej časti expozície budú zážitok z prehliadky návštevníkom umocňovať zvukové efekty napr. odstrelu horniny. Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle relevantnej štúdie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy v súlade s rozpočtovom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2017, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa (1): PRAKTIKPUMP, s.r.o.

Sídlo: Jesenského 621/63, 960 01 Zvolen

IČO: 36 647 861
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
 Oddiel: Sro Vložka č.: 11514/S
 Zmluva o dielo č.: 66/2017/7
 Zo dňa: 30.05.2017

Obchodné meno dodávateľa (2): MediaTech Central Europe, a.s.
 Sídlo: Drieňová 34, 821 02 Bratislava
 IČO: 35 772 581
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
 Oddiel: Sa Vložka č.: 5405/B
 Zmluva o dielo č.: 66/2017/8
 Zo dňa: 30.05.2017

Obchodné meno dodávateľa (3): NAJKRAJŠIE IHRISKÁ s.r.o.
 Sídlo: Budča 686, 962 33 Budča
 IČO: 50 246 283
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
 Oddiel: Sro Vložka č.: 29560/S
 Zmluva o dielo č.: 60/2017/9
 Zo dňa: 30.05.2017

Obchodné meno dodávateľa (4): RAVAFOL s.r.o.
 Sídlo: Školská 5, 963 01 Krupina
 IČO: 43 888 046
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
 Oddiel: Sro Vložka č.: 14147/S
 Zmluva o dielo č.: 66/2017/10
 Zo dňa: 30.05.2017

Obchodné meno dodávateľa (5): Ivan Podmanický - REVIPO
 Sídlo: Gen. L. Svobodu 1532/23, 969 01 Banská Štiavnica
 IČO: 34 547 444
 Registrácia: v Živnostenskom registri Okresného úradu Žiar nad Hronom
 Živnostenský register č.: 602 - 1926
 Zmluva o dielo č.: 66/2017/11
 Zo dňa: 30.05.2017

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.

7. Prijemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

95.670,00 Eur

(slovom: deväťdesiatpäťtisícšesťstosedemdesiat eur).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.035,27 Eur** (slovom: päťtisíctridsaťpäť eur a dvadsaťsedem centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2 tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI. Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Prijemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený,

- a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Prijemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými prijemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Prijemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Prijemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2017**.
 3. V prípade zálohových faktúr je prijemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
 4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy prijemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov prijemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že prijemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
 5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany prijemcu dotácie, poskytnutú dotáciu prijemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
 - **do 15.12.2017 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany prijemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len prijemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
 6. V prípade, ak prijemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
 7. Prijemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov.
 8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané prijemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a prijemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu

v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1216489.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII.

Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade s relevantnou štúdiou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2017 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2017 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.

8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2017 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2017, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.

Článok VIII.

Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Prijemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2017. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2018 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Článok XI.

Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2., 4. a 7., Článok VII. body 1., 2., 3., 6., 7. a 12., Článok X. bod 4.,
 - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
 - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielaajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
 2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017.

V Banskej Štiavnici, dňa - 7 -08- 2017

Slovenské banské múzeum

Slovenské banské múzeum
v zastúpení PhDr. Jozef Labuda, CSc.
riaditeľ

V Bratislave, dňa 22. 08. 2017

Environmentálny fond

Environmentálny fond
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda
riaditeľ

Osvädčujeme, že podpis na tejto listine

urobil/a /uznala/a za svoj
PhDr. JOZEF LABUDA CSc. rod. č. 54402/1/2103
trvalý pobyt: Enigmatikova 1431/10 Banská Štiavnica
toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým
čísлом 2296/2017
Totožnosť osoby preukázaná ET 141867
V Banskej Štiavnici dňa: 07.08.2017



Položkovitý rozpočet na projekt na rok 2017 do výšky schválenej dotácie a iných zdrojov:
Inovácia Banského múzea v prírode

Názov	Dodávateľ	Cena bez DPH v EUR	Cena s DPH v EUR	Dotácia + vlastné zdroje v EUR
Výroba troch edukačných filmov s názvom Edukatívna pomôcka s edukačným filmom	MediaTech Central Europe, a. s.	12 400,00 €	14 880,00 €	14 880,00 €
Dodávka a montáž diela s názvom Rekonštrukcia existujúcich edukačných prvkov - printonov pre BMP	RAVAFOL s.r.o.	8 440,00 €	10 128,00 €	10 128,00 €
Rekonštrukcia prečerpávacieho systému v bani s jeho zapojením medzi exponáty pre BMP	PRAKTIKPUMP s.r.o	13 578,00 €	16 293,60 €	16 293,60 €
Rekonštrukcia osvetlenia bane s riešením vhodnej svetelnosti pre BMP	Ivan Podmanický - REVIPO	19 070,00 €	0,00 €	19 070,00 €
Riešenie oddychovej zóny pre návštevníkov s interaktívnymi prvkami pre detských návštevníkov pre BMP	NAJKRAJŠIE IHRISKÁ s.r.o.	30 514,00 €	36 616,80 €	36 616,80 €
SPOLU:				96 988,40 €

1. Výroba troch edukačných filmov s názvom Edukatívna pomôcka s edukačným filmom

Služba	Počet	Suma bez DPH/JC	Suma celkom bez DPH	Suma celkom s DPH
Audiovizuálne edukatívne dielo s animovaným ozvučeným filmom a titulkami o vodostlpevom ťažnom stroji. Film je určený všetkým vekovým kategóriám ako odbornéj verejnosti. Dĺžka filmu 1,5 minúty. Prezentácia v objekte strojovne pri Sachna Ondrej.	1 ks	9 635,00 €	9 635,00 €	11 562,00 €
Dokumentárny edukatívny film s hovoreným komentárom a prvkami animácie. Film je určený pre deti. Dĺžka filmu 3 minúty. Prezentácia v Chachovni.	1 ks	1 382,50 €	1 382,50 €	1 659,00 €
Dokumentárny edukatívny film s hovoreným komentárom a prvkami animácie určený pre širokú verejnosť. Dĺžka filmu 3 minúty. Prezentácia v Chachovni.	1 ks	1 382,50 €	1 382,50 €	1 659,00 €
SPOLU bez DPH:			12 400,00 €	
DPH 20%:			2 480,00 €	
Spolu s DPH:				14 880,00 €

2. Dodávka a montáž diela s názvom Rekonštrukcia existujúcich edukačných prvkov - printonov pre BMP

P. č.	Popis prác a dodávok	MJ	Monžstvo	Jednotková cena za MJ bez DPH	Cena za položku spolu bez DPH	Cena za položku spolu s DPH
1.	Demontáž pôvodných printonov					
	1.1. Doprava na miesto demontáže 4x - 4 etapy 1. čata	km	43	0,60	25,80	30,96
	1.2. Demontáž - práca 3 pracovníci	hod	100,545	7,70	774,20	929,04
	<i>Cena za položky demontáž celkom bez DPH</i>				800,00	960,00
2.	Montáž nových printonov					
	2.1. Doprava na miesto montáže 4x - 4 etapy 2.čaty	km	43	0,60	25,80	30,96
	2.2. Montáž - práca 6 pracovníkov	hod	152,493	7,70	1174,20	1409,04
	<i>Cena za položky montáž celkom bez DPH</i>				1200,00	1440,00
3.	Výroba printonov					
	3.1. Plexi opál 3 mm - svetelná časť printonu	m2	20,09	30,65	615,76	738,91
	3.2. Al plech 1 mm - bočná a zadná strana printonu	m2	35,5	18,90	670,95	805,14
	3.3. Led modul 120-175 12V 1,05W IP 66 - 9 ks / sada	set	40	15,80	632,00	758,40
	3.4. transformátor LPH 18 W IP 67	ks	40	11,10	444,00	532,80
	3.5. Inštalačná WAGO svorka set	set	40	3,90	156,00	187,20
	3.6. F - ramček čierny plast - uchytenie opálu	m	108	4,90	529,20	635,04
	3.7. Lamino polymer - krycia časť grafiky	m2	20,8	8,55	177,84	213,41
	3.8. Translucentná fólia biela - podklad tlače grafiky	m2	20,8	12,90	268,32	321,98
	3.9. Elektroišťstalačné káble set IP 67	set	40	9,49	379,60	455,52
	3.10. Spotrebný materiál - čistiace prostriedky					
	3.10.1. - lepidlo na plast 100 ml	ks	10	10,28	102,80	123,36
	3.10.2. - Al nity	ks	2500	0,04	100,00	120,00
	3.10.3 - povrchovo upravené nikel/kadmium šrubky	ks	2500	0,06	150,00	180,00
	3.10.4. - T REX tmel	ks	32	11,60	371,20	445,44
	3.11. Práca vo výrobe	hod	49,9	10,40	518,96	622,75
	3.12. Tlačiareň - rozmer tlače	m2	16,5	11,88	196,02	235,22
	3.13. Výroba Al konštrukcií pod printony					
	3.13.1. Al jakel 40x30x2	m	108	4,68	505,44	606,53
	3.13.2. Kotva do betónu	ks	160	2,80	448,00	537,60
	3.13.3 Chemická kotva 280 ml	ks	10	17,40	174,00	208,80
	<i>Cena za položky výroby celkom bez DPH</i>				6440,09	7728,10
4.	Celková cena za predmet zákazky bez DPH				8440,00	10128,00

3. Rekonštrukcia prečerpávacieho systému v bani s jeho zapojením medzi exponáty pre BMP

P.č.	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6
	Práce a dodávky technologickej časti				
	Demontáž oceľového potrubia DN 100	sub	1	1 950,00	1 950,00
	Demontáž svetelných informačných panelov a odpojenie z elektrickej siete	sub	1	978,00	978,00
	Delenie oceľového potrubia	sub	1	996,00	996,00
	Vynášanie materiálu do 10 m od vstupu do šachty	sub	1	1 104,00	1 104,00
	Dodanie a montáž potrubia PVC DN 100 vrátane tvaroviek PVC	sub	1	4 735,20	4 735,20
	Prenos materiálu na miesto určenia v stiesnených podmienkach	sub	1	1 900,80	1 900,80
	Dodávka a montáž podpernej konštrukcie z materiálu triedy 11	sub	1	876,00	876,00
	Betonárske práce vrátane vyspájkovania podperných častí	sub	1	1 044,00	1 044,00
	Montáž pôvodných informačných panelov	sub	1	1 174,80	1 174,80
	Výroba a inštalácia informačného prvku k prečerpávaciemu systému	sub	1	682,80	682,80
	Fukčná skúška systému, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy	sub	1	852,00	852,00
	Celkom s DPH				16 293,60

4. Rekonštrukcia osvetlenia bane s riešením vhodnej svetelnosti pre BMP

P. č.	Popis prác a dodávok	MJ	Monžstvo	Jednotková cena za MJ	Cena za položku spolu
1.	Demontáž svietidiel	ks	97	4,00	388,00
2.	Montáž svietidiel	ks	103	39,00	4017,00
3.	Svietidlá lyras 65, 30st., 230V, 3000K	ks	37	168,00	6216,00
4.	Svietidlá LED reflektor 77W, 3000K	ks	36	123,00	4428,00
5.	Stropnica LED 77W, 3000K	ks	30	95,00	2850,00
6.	Kabeláž CYKY 3b x 2,5	m	260	0,85	221,00
7.	Kabeláž CYKY 4b x 2,5	m	125	0,96	120,00
8.	Rozvodná krabica ACD IPE 67 100/100	ks	30	6,00	180,00
9.	Rozvodná krabica ACD IPE 67 125/125	ks	10	9,00	90,00
10.	Revízná správa	ks	1	180,00	180,00
11.	Podružný a spojovací materiál	kompl.	1	200,00	200,00
12.	Nepredvídané práce	hod.	18	10,00	180,00
	SPOLU:				19070,00

5. Riešenie oddychovej zóny pre návštevníkov s interaktívnymi prvkami pre detských návštevníkov pre BMP

Podrobný rozpočet projektu									
Porad. č.	Názov	Popis položky / Detailné technické parametre	MJ	Množstvo	Jednotková cena bez DPH	Cena celkom bez DPH	DPH (20%)	Cena celkom s DPH	
1.	Ťažná veža 1	Rozmery veže bez kotvenia: cca 1,5 x 1,5 x 3 m. (šírka x dĺžka x výška); Veková kategória: + 4 r.; Použitý materiál: jadrové agátové drevo, nerezový materiál; Veža pozostáva z 3 poschodí, pričom na každé poschodie je možný výstup pomocou rebrika, príp. lezeckej steny a na každom poschodí sa nachádza edukatívny prvok	ks	1	12 990,00 €	12 990,00 €	2 598,00 €	15 588,00 €	
1.1.	Montáž ťažnej veže 1		ks	1	1 050,00 €	1 050,00 €	210,00 €	1 260,00 €	
2.	Ťažná veža 2	Rozmery veže bez kotvenia: cca 1,5 x 1,5 x 2 m. (šírka x dĺžka x výška); Veková kategória: +4 r.; Použitý materiál: jadrové agátové drevo, nerezový materiál; Výstup na podestu pomocou schodov, zostup pomocou šmykačky dlhej 2m, v rámci veže 1 okno	ks	1	3 920,00 €	3 920,00 €	784,00 €	4 704,00 €	
2.1	Montáž ťažnej veže 2		ks	1	875,00 €	875,00 €	175,00 €	1 050,00 €	
3.	Tunel "banická šachta"	Rozmery tunela : cca 1,5 x 15 x 1,2 m. (šírka x dĺžka x výška); Veková kategória: +3 r.; Použitý materiál: jadrové agátové drevo, nerezový materiál; Výstup na tunel pomocou úzkeho schoda, lezeckej steny, zostup pomocou certifikovanej šmykačky dlhej 2m	ks	1	5 999,00 €	5 999,00 €	1 199,80 €	7 198,80 €	
3.1	Montáž tunela		ks	1	950,00 €	950,00 €	190,00 €	1 140,00 €	
5.	Kolajnice s vozíkmi	Rozmery kolajníc : cca 0,5 x 9 x 0,5 m. (šírka x dĺžka x výška); Veková kategória: +2 r.; Použitý materiál: jadrové agátové drevo, nerezový materiál; Drevené kolajnice s 3 nákladnými vozíkmi	ks	1	3 450,00 €	3 450,00 €	690,00 €	4 140,00 €	
5.1	Montáž kolajníc		ks	1	880,00 €	880,00 €	176,00 €	1 056,00 €	
10.	Doprava		ks	1	400,00 €	400,00 €	80,00 €	480,00 €	
CELKOM						30 514,00 €	6 102,80 €	36 616,80 €	

!!! Vyplňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky		
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie		

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				X	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa
v termíne do 31.12.2017

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu prijemcu dotácie

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum: